

28076 - Literatura de la segunda lengua (Literatura griega)

Información del Plan Docente

Año académico: 2023/24

Asignatura: 28076 - Literatura de la segunda lengua (Literatura griega)

Centro académico: 103 - Facultad de Filosofía y Letras

Titulación: 427 - Graduado en Filología Hispánica

580 - Graduado en Filología Hispánica

Créditos: 6.0

Curso: 2

Periodo de impartición: Primer semestre

Clase de asignatura: Obligatoria

Materia:

1. Información básica de la asignatura

Esta asignatura constituye una unidad de aprendizaje dentro de un Módulo Obligatorio de Formación Complementaria en segundo curso del Grado en Estudios Clásicos, pero al que también puede acceder el alumnado del Grado en Filología Hispánica. En este contexto el objetivo de estas asignaturas es completar el conocimiento gramatical y léxico de la lengua griega iniciado en el curso anterior, de suerte que al finalizar este segundo curso el alumno de Estudios Clásicos haya adquirido una sólida base para proseguir sus estudios, mientras que el alumnado de Filología Hispánica habrá recibido una visión suficientemente amplia y representativa de la lengua y literatura griega.

ODS: • Objetivo 4: Educación de calidad. • Objetivo 5: Igualdad de género. • Objetivo 10: Reducción de las desigualdades. • Objetivo 16: Paz, justicia e instituciones sólidas. • Objetivo 17: Alianzas para lograr los objetivos.

2. Resultados de aprendizaje

1. Domina un vocabulario básico e la lengua griega.
2. Identifica y comprende todos los elementos de la morfología griega.
3. Es capaz de identificar los sistemas lingüísticos de la prosa griega en su nivel oracional así como de sus elementos constitutivos.
4. Es capaz de identificar y analizar las estructuras métricas de las primeras manifestaciones poéticas de la literatura griega.
5. Es capaz de comprender, traducir e interpretar textos griegos de la prosa primitiva griega.
6. Ha adquirido una visión global de la literatura griega centrada en el período arcaico

3. Programa de la asignatura

Programa de teoría

1. Estudio dependencial de las estructuras sintácticas fundamentales de la lengua griega: la segmentación del texto.
2. Sintaxis oracional: la frase simple.
3. Sintaxis oracional: la subordinación.
 - 3.1. Las oraciones completivas.
 - 3.2. Las oraciones de relativo.
 - 3.3. Las oraciones subordinadas circunstanciales.
 - 3.3.1. Oraciones finales.
 - 3.3.2. Oraciones consecutivas.
 - 3.3.3. Oraciones causales.
 - 3.3.4. Periodos hipotéticos.
 - 3.3.5. Oraciones concesivas.
 - 3.3.6. Oraciones temporales.
 - 3.3.7. Oraciones comparativas.

Programa de Prácticas Actividades de sintaxis oracional griega y de métrica recitada. Traducción de una selección de poemas de Teognis y pasajes narrativos de la obra de Heródoto

4. Actividades académicas

Habida cuenta del contenido teórico-práctico de la asignatura, se expondrán en clase una serie de cuestiones teóricas que el alumnado deberá ser capaz de aplicar en la traducción de los textos propuestos.

Actividades académicas:

- a) Actividades de sintaxis oracional griega y de métrica recitada.
- b) Traducción de una selección de poemas de Teognis y pasajes narrativos de la obra de Heródoto.
- c) Sesiones presenciales tutorizadas: actividades de sintaxis griega centradas en textos tomados de la obra de Heródoto.
- d) Lectura del material propuesto por el profesorado a principio de curso.

5. Sistema de evaluación

Primera convocatoria

1. Evaluación continua:

Prueba 1: traducción con diccionario de un texto de Teognis (de extensión y dificultad adaptado a las prácticas presenciales), prueba de morfología nominal y prueba de métrica. Criterios. Se valorará la precisión en varios aspectos de la traducción: morfológico, sintáctico y semántico; el razonamiento y justificación aportados para solventar los distintos problemas; la corrección en la expresión escrita en español. Supone el 40% de la nota final: 30%, traducción; 5%, morfología nominal; 5%, métrica.

Prueba 2: traducción con y sin diccionario de un texto de Heródoto a partir de un repertorio propuesto por el profesor. Además, se realizará control de las lecturas propuestas por el profesor y se plantearán cuestiones sintácticas. Criterios. Se valorará la precisión en varios aspectos de la traducción: morfológico, sintáctico y semántico; el razonamiento y justificación aportado para solventar los distintos problemas; la exactitud de las respuestas en el control sobre las lecturas y la corrección en la expresión escrita en español. Supone el 60% de la nota final: 30%, traducción con diccionario; 15%, traducción sin diccionario; 10%, sintaxis oracional; 5%, lecturas.

2. Evaluación Global

Mismas pruebas y criterios de valoración que la Evaluación Continua.

Segunda convocatoria

Evaluación global: idéntica a la de la primera convocatoria.